

# 新住民語文教學推動之探討：以新住民學習中心為例

曹欽瑋

臺南市東山國民小學校長

臺南市政府教育局新住民與輔導團副召集人

## 一、前言

本校（臺南市東山區東山國民小學）是臺南市政府教育局下設的新住民學習中心，依據教育部函頒計畫推動社區教育 1 課程、語文學習課程、人文鄉土課程、家庭教育、新住民親子共讀課程、多元培力課程、志工培訓等七大面向，長期參與協助新住民語文教學，筆者亦擔任臺南市政府教育局新住民與輔導團副召集人，實際參與新住民語文教學之到校觀課及諮詢業務，今將以多年來承辦臺南市新住民學習中心業務的經驗和觀察，針對新住民語文教學的推動進行探討並提出建議，提供各界在推動實務上之參考依據。

## 二、新住民語文教學推動的階段與歷程

新住民語文教學階段與過程依新住民學習中心成立後到 108 課綱實施這段期間，大致上可分為新住民學習中心前期（約民國 94 至 100 年）、火炬計畫時期（101 年至 103 年）、新住民學習中心後期（103 年至 108 年）、108 課綱實施（109 年）等四個時期，將說明如下：

### （一）新住民學習中心前期

民國 94 年在桃園忠貞國小成立第一個新住民學習中心，以新住民為主要目標對象，推動新住民之未來發展及全球多元文化的推廣，以期能建立國人對新住民的接納與認識，深耕新臺灣之子的雙邊文化認同，提供新住民終身學習管道，這個時期的新住民語文教學並非主要推動項目，是故各地方新住民學習中心，只有少數在推動新住民二代語文教學。

### （二）火炬計畫時期

民國 101 年 3 月起，由內政部與教育部共同推動「全國新住民火炬計畫」，各縣市重點學校依經費規模大致可分成 20 萬、40 萬及 60 萬三級，辦理工作項目共計 7 到 11 項，其中 5 項為必須辦理，其餘 6 項可以由學校自選其中 2-3 項，雖然其中有包含「新住民母語學習」工作項目，但因受限計畫執行期程與經費，新住民語文教學也無法長久與完整學期規劃，也缺乏相關師資認證等配套，但此時的新住民語文教學卻是呈現多元且蓬勃的發展。

### （三）新住民學習中心後期（103 年至 108 年）

各縣市地方的新住民學習中心經歷火炬計畫的洗禮後，計畫執行項目更加多元，多數中心均有辦理相關新住民語教學班，此時（105 年）教育部開始推動新住民語文教學支援人員培訓，各地方政府便陸續開辦初、進階課程，並依法須成立新住民語文輔導團，也提供各校申請試辦新住民語課的需求，可謂全面試辦新住民語教學，但也因計畫來源不同，產生教師師資、鐘點費、時段及教材等差異存在；另外，參與試辦新住民語文教學的學校及教學支援人員，則有被訪視或評鑑的情形，是故會影響學校續辦的意願。

### （四）108 課綱實施開始

自 108 年 8 月 1 日正式開始施行新課綱，依法全國小一新生得選修新住民語，學校需聘用具初階新住民語文教學支援人員認證通過的師資，進行新住民語教學，各縣市新住民語輔導團則需協助各校推動新住民語教學，並到校進行教學諮詢輔導，各縣市新住民學習中心計畫也因此被排除新住民語教學的工作項目，回歸國民及學前教育署業管，全國正式進入領域課程內含新住民語文教學時代，對新住民語文教學採專業師培、認證及評鑑等同領域教學規格來看待。

## 三、新住民語文教學的改進建議

綜上所述，筆者提供針對新住民語文教學的改進提供幾點淺見如下：

### （一）新住民語系多元差異大，教材應開放

東南亞各國幅員廣大、種族也多，其語系、含義、文化差異頗大，筆者認為使用單一教材來進行新住民語文教學有困難。以越南為例，可能同一個字發音不同或拼音也不同，當新住民二代的親代來自不同區域，可能就會產生文化認知與口語內容的落差，應該對教材採較彈性作法，回歸教學自主。

### （二）師資培育供需的落差需正視

各縣市政府新住民語文教學支援人員認證已開辦多場，經培訓認證合格的教學支援人員也不少，但每年實際投入教學的新住民並不多，有許多有意願教學但卻沒機會的新住民不少，可是卻仍有部分學校因找不到教學支援人員而無法開班，因為事涉城鄉落差及交通問題，很難有完善的解決方式，此問題應需正視。

### （三）新住民語文教學的入校諮詢輔導，應多加善意關懷

本國籍教師直至 108 課綱實施，加上公開授課入法後，教師教學的共備及觀議課成為每位老師都會面對的教學工作，這些經過培訓合格的新住民語教學支援人員，可能僅經歷 1、2 年的教學生涯或更短，就面臨公開授課的入校諮詢輔導，雖然能透過第三方的角度提供教學增能的良方，但亦對其產生極大的壓力。筆者認為到校的委員應本秉持教學支援人員培訓過程的標準，以善意的關懷給予正面的鼓勵，才能促使更多新住民投入此教學工作。

#### 四、結語

新住民語文教學透過入法已取得法定位階，各校皆須正視開課、師資與教材等問題，各縣市也從廣開教學支援人員培訓認證班，進而強化教學支援人員的教學成效。然而，即使各項條件皆具備，學生的參與及家庭的支持應該才是關鍵。此外，新住民語文因為目前缺乏升學認證加分的誘因，學校端及政府部門如何提升學習的動機，應比到校諮詢輔導來得更為重要。

